

Enfermería 26 Soins éthiques et de qualité



- Gérer les dilemmes éthiques dans la pratique infirmière quotidienne
- Appliquer les principes de confidentialité, d'autonomie et de respect dans les interactions avec les patients
- Respecter les normes professionnelles, les valeurs et les obligations légales
- confidentialité, autonomie, respect, normes et valeurs professionnelles, normes juridiques, qualité des soins

La confidentialité	<i>(La confidencialidad)</i>	Améliorer la qualité des soins	<i>(Mejorar la calidad de los cuidados)</i>
La confidentialité des dossiers	<i>(La confidencialidad de los expedientes)</i>	Évaluer les risques	<i>(Evaluar los riesgos)</i>
Le secret professionnel	<i>(El secreto profesional)</i>	Informer le patient	<i>(Informar al paciente)</i>
Le secret médical	<i>(El secreto médico)</i>	Demander le consentement	<i>(Pedir el consentimiento)</i>
La bienveillance	<i>(El buen trato)</i>	Le consentement éclairé	<i>(El consentimiento informado)</i>
La négligence	<i>(La negligencia)</i>	Soutenir l'autonomie du patient	<i>(Apoyar la autonomía del paciente)</i>
La responsabilité civile	<i>(La responsabilidad civil)</i>	L'autonomie	<i>(La autonomía)</i>
Le respect de la dignité	<i>(El respeto a la dignidad)</i>	Mettre en place des mesures de protection	<i>(Poner en marcha medidas de protección)</i>
La confidentialité	<i>(La confidencialidad)</i>	Appliquer les normes professionnelles	<i>(Aplicar las normas profesionales)</i>
Préserver l'intimité	<i>(Preservar la intimidad)</i>	Se conformer à la législation	<i>(Cumplir la legislación)</i>
Respecter la vie privée	<i>(Respetar la vida privada)</i>	Signaler un incident	<i>(Notificar un incidente)</i>
Garantir la continuité des soins	<i>(Garantizar la continuidad de los cuidados)</i>	Refuser une intervention (polie)	<i>(Rechazar una intervención de forma educada)</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| a. le secret médical | 1. Obligation de ne pas révéler les informations de santé d'un |
| b. demander le consentement | 2. Faire en sorte que le patient ne soit pas exposé pendant les soins. |
| c. préserver l'intimité | 3. Déclarer un problème survenu à l'équipe selon la procédure. |
| d. signaler un incident | 4. Modifier des pratiques après évaluation pour mieux prendre en charge. |
| e. améliorer la qualité des soins | 5. S'assurer, avant un soin, que le patient accepte l'intervention. |



a-1 b-5 c-2 d-3 e-4

2. Nota interna - Confidencialidad y calidad de la atención (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: autonomie, incident, secret professionnel, signaler, confidentialité, consentement, dignité, intimité

Dans notre service, plusieurs situations récentes rappellent l'importance de la _____. Il est interdit de discuter d'un patient dans l'ascenseur, à la cafétéria ou sur un groupe de messagerie non sécurisé. Les dossiers ne doivent pas rester ouverts sur un écran sans surveillance. Si un proche demande des informations, l'équipe vérifie d'abord l'identité et la personne de confiance, puis rappelle le _____. Même en cas de stress, préserver l'_____ et le respect de la _____ fait partie de la qualité des soins.


Autre point : l' _____ du patient. Avant un soin ou un examen, il faut informer clairement, répondre aux questions et demander le _____ éclairé. Si le patient refuse une intervention, on note le refus, on reste calme et on prévient l'infirmier référent ou le médecin. En cas d'erreur, de chute ou de propos déplacés, il faut _____ l' _____ selon la procédure afin d'évaluer les risques et améliorer l'organisation. Ces pratiques protègent le patient et l'équipe et respectent la législation.

En nuestro servicio, varias situaciones recientes recuerdan la importancia de la confidencialidad. Está prohibido hablar de un paciente en el ascensor, en la cafetería o en un grupo de mensajería no seguro. Los expedientes no deben quedar abiertos en una pantalla sin supervisión. Si un familiar solicita información, el equipo verifica primero la identidad y la persona de confianza y, a continuación, recuerda el secreto profesional. Incluso en situaciones de estrés, preservar la intimidad y el respeto a la dignidad forma parte de la calidad de la atención.

Otro punto: la autonomía del paciente. Antes de un procedimiento o un examen, hay que informar con claridad, responder a las preguntas y solicitar el consentimiento informado. Si el paciente rechaza una intervención, se registra el rechazo, se mantiene la calma y se avisa al enfermero de referencia o al médico. En caso de error, caída o comentarios inapropiados, hay que notificar el incidente según el procedimiento para evaluar los riesgos y mejorar la organización. Estas prácticas protegen al paciente y al equipo y respetan la legislación.

1. Quelles mesures concrètes le texte propose-t-il pour protéger la confidentialité des patients dans le service ?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
L'infirmière a donné les informations du dossier à la fille de la patiente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
L'infirmière a expliqué les risques et s'est assurée que la patiente comprenait avant d'accepter son refus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
L'infirmière a consigné l'incident pour aider à garantir la qualité et la continuité des soins.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Juego de roles: Completa los diálogos



a. Confidentialité au poste de soins

Nadia (IDE): *Thomas, peux-tu baisser un peu la voix, s'il te plaît ? Dans le couloir, tout le monde entend.*

(Thomas, ¿puedes bajar un poco la voz, por favor? En el pasillo nos oyen todos.)

Thomas (AS): 1. _____

Nadia (IDE): *Je comprends, mais il faut préserver l'intimité et respecter la vie privée. Le secret professionnel, c'est indispensable.*

(Lo entiendo, pero hay que preservar la intimidad y respetar la vida privada. El secreto profesional es indispensable.)

Thomas (AS): 2. _____

Nadia (IDE): *Même là. On peut proposer d'en parler au bureau ou de l'orienter vers le médecin, et vérifier ce que le patient a autorisé.*

(Incluso en ese caso. Podemos proponer hablarlo en el despacho o derivarla al médico, y comprobar qué ha autorizado el paciente.)

Thomas (AS): 3. _____

Nadia (IDE): *Non, la confidentialité des dossiers est stricte. On informe le patient et on demande son consentement éclairé avant de partager des informations.*

(No, la confidencialidad de los expedientes es estricta. Informamos al paciente y pedimos su consentimiento informado antes de compartir información.)

b. Refuser une intervention sans consentement

Dr Lefèvre: 4. _____

Camille (IDE): *Docteur, je préfère qu'on prenne deux minutes : le patient n'a pas été informé et je n'ai pas son consentement.*

(Doctor, prefiero que nos tomemos dos minutos: el paciente no ha sido informado y no tengo su consentimiento.)

Dr Lefèvre: 5. _____

Camille (IDE): *Je comprends l'urgence, mais sans consentement éclairé je ne peux pas. C'est une question de respect de la dignité et de conformité à la législation.*

(Entiendo la urgencia, pero sin consentimiento informado no puedo. Es una cuestión de respeto a la dignidad y de cumplimiento de la legislación.)

Dr Lefèvre: 6. _____

Camille (IDE): *Je l'informe clairement, j'évalue les risques avec lui et, s'il accepte, je réalise l'intervention. Sinon, je note le refus, j'en informe l'équipe et je mets en place des mesures de protection.*

(Lo informo claramente, valoro los riesgos con él y, si acepta, realizo la intervención. Si no, anoto el rechazo, informo al equipo y pongo en marcha medidas de protección.)

Dr Lefèvre: 7. _____

Camille (IDE): *On garantit la continuité des soins : je préviens l'équipe, je trace dans le dossier et, si nécessaire, je signale l'incident pour améliorer la qualité des soins.*

(Garantizamos la continuidad de los cuidados: aviso al equipo, lo registro en la historia clínica y, si es necesario, comunico el incidente para mejorar la calidad de la atención.)

Respuestas de ejemplo:

1. Ah oui, désolé... La famille demandait si Monsieur Dumas allait mieux. **2.** Même s'il s'agit de sa fille ? Elle insistait, elle avait l'air très inquiète. **3.** D'accord. Et les dossiers, je peux lui montrer le compte rendu ? **4.** Camille, peux-tu poser la sonde tout de suite en chambre 12 ? Je suis attendu au bloc. **5.** C'est un geste simple, on le fera après, il faut qu'on aille vite. **6.** D'accord, que proposes-tu alors ? **7.** Et si ça retarde tout le planning ?

5. Correo electrónico profesional

Objet : Appel d'un proche – infos sur M. Diallo

Bonjour,

Ce matin, la sœur de M. Diallo (chambre 312) a appelé au poste. Elle dit qu'elle est « personne de confiance » et demande son diagnostic et les résultats du scanner. Je ne trouve rien dans le dossier concernant une autorisation de partage de ces informations, et M. Diallo dort pour l'instant.

Que répond-on exactement ? Peut-on au moins confirmer qu'il est bien dans le service ?

Merci,

Claire Martin

IDE – Unité de médecine



Escribe una respuesta adecuada: *Dans ce cas, il faut respecter la confidentialité et... / Je te propose de répondre que... / On peut plutôt... / Dès que M. Diallo est réveillé, on peut lui demander si...*
